

HOLIDAY SCHEDULE

If your collection day falls on or after **Independence Day, Wednesday, July 4th** your collection services will be delayed by one day for the remainder of the week.

(Collection service on Memorial Day, May 27th will not be interrupted.)

HORARIO EN DÍAS FESTIVOS

Si su día de recolección cae el **jueves 4 de Julio, Día de la Independencia**, el servicio de recolección se retrasará un día para el resto de la semana.

(El servicio de recolección no se interrumpirá el 27 de mayo, Día de los Caídos – Memorial Day)

휴일 일정

귀택의 수거일이 **7월 4일, 수요일, 독립기념일**이거나 그 후인 경우에는, 귀택의 수거 서비스는 그 주의 남은 기간 동안 하루 연기됩니다.

(3월 27일, 현충일 수거 서비스는 중단되지 않습니다.)

CONSTRUCTION AND DEMOLITION MATERIALS

Waste material generated during the construction, renovation, and/or demolition of a location cannot be placed in your dumpsters and/or carts. Disposing of this material in your containers can result in a non-collection or fee.

The most common construction and demolition material include, but are not limited to:

- Cabinets and flooring
- Concrete
- Wood
- Drywall
- Sand and rocks
- Sinks, fixtures, and plumbing
- Asphalt shingles and pavement

Collection Option: If your place of business is conducting a construction or renovation project, you can request a quote for a temporary roll-off by calling Athens Services at (888) 336-6100.



MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN

El material de desecho generado durante la construcción, renovación, y/o demolición de inmuebles no puede echarse en los contenedores o carritos. Si estos materiales se desechan en sus contenedores, la recolección será omitida o se cobrará un recargo.

Los materiales de construcción y demolición más comunes incluyen, entre otros:

- Gabinetes y material de suelo
- Concreto
- Madera
- Cartón yeso
- Arena y piedras
- Fregaderos, accesorios fijos, y material de plomería
- Asfalto, tejas y pavimento

Opciones de recolección: Si su negocio se ubica donde usted tiene proyectos de construcción o renovación, puede solicitar un presupuesto para obtener servicio temporal de recolección en contenedor roll-off. Por favor a Athens Services al (888) 336-6100.

건설 및 철거 폐기물

어느 장소의 건설, 개수 및/또는 철거 공사 중에 발생된 폐기물은 귀택의 쓰레기통 및/또는 카트에 담아 두어서는 안 됩니다. 귀택의 쓰레기통에 담아 이러한 폐기물을 처리하면 수거를 하지 않거나 요금이 부과될 수 있습니다.

가장 흔한 건설 및 철거 폐기물에는 다음이 포함되지만, 그에 국한되지 않습니다.

- 캐비닛 및 바닥재
- 콘크리트
- 목재
- 석고판
- 모래 및 돌멩이
- 싱크대, 붙박이 세간 및 배관
- 아스팔트 지붕널 및 포장재



수거 옵션: 사업장에서 건설 또는 개수 프로젝트를 시행하고 있는 경우, (888) 336-6100번으로 Athens Services에 전화하여 공사용 쓰레기통 견적을 요청할 수 있습니다.

YOUR LOCAL CUSTOMER SERVICE OFFICE

Operating Hours
Monday – Friday, 8 a.m. to 5 p.m.
Saturday, 8 a.m. to 12 p.m.

West Los Angeles
1950 Sawtelle Blvd., Suite 357
Los Angeles, CA 90025

North Central
6363 Wilshire Blvd., Suite 200
Los Angeles, CA 90048

Harbor
350 West 5th Street, Suite 210
San Pedro, CA 90731

HAZARDOUS WASTE DISPOSAL

State law prohibits the disposal of hazardous waste in your containers, down the sink, or flushed down the toilet. Hazardous waste in your containers can result in a non-collection or fee.

For a complete list of hazardous waste disposal options, visit <http://bit.ly/LASANHHWsafecenter> or call the City of Los Angeles Customer Care Center at (800) 773-2489.

Hazardous Waste Includes:

- Ammunition and explosives
- Automotive parts and fluid
- Batteries
- Bug sprays, baits, and repellents
- Cleaning products
- Florescent light bulbs or tubes
- Electronic waste
- LED lights
- Medical waste
- Paints, solvents, and thinners
- Pesticides or herbicides
- Pharmaceuticals/over-the-counter medicines
- Pool chemicals
- Propane tanks and compressed gas cylinders
- Radiological waste
- Rodent poisons and baits
- Syringes or sharps
- Thermometers
- Thermostats
- Used motor oil



ELIMINACIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS

La ley del Estado prohíbe la eliminación de residuos peligrosos en sus contenedores, o por fregaderos, lavabos o inodoros. Si cualquier residuo peligroso se desecha en sus contenedores, la recolección podría ser omitida o se podría cobrar un recargo.

Para obtener una lista completa de opciones para eliminar residuos peligrosos, visite <http://bit.ly/LASANHHWsafecenter> o llame al Centro de Atención a Clientes de Los Ángeles al (800) 773-2489.

Los residuos peligrosos incluyen:

- Municiones y explosivos
- Partes, refacciones y líquidos de autos
- Baterías
- Aerosoles, cebos y repelentes de insectos
- Productos de limpieza
- Focos y tubos de luz fluorescente
- Desechos electrónicos
- Luces LED
- Desechos médicos
- Pinturas, disolventes y diluyentes
- Pesticidas o herbicidas
- Productos farmacéuticos y medicamentos de venta libre
- Químicos para piscina
- Tanques de gas propano y cilindros de gas comprimido
- Desechos radiológicos
- Venenos y cebos para roedores
- Jeringas, agujas y objetos punzocortantes
- Termómetros
- Termostatos
- Aceite usado de autos

유해 폐기물 처리

주법에 따라 위험 폐기물을 쓰레기통에 담아 처리하거나, 싱크대에 부어 버리거나, 변기에 쏟아 버리는 것은 금지됩니다. 쓰레기통에 담아 유해 폐기물을 처리하면 수거를 하지 않고 요금이 부과될 수 있습니다.

유해 폐기물 처리 옵션들의 전체 목록을 알아 보시려면, <http://bit.ly/LASANHHWsafecenter> 를 방문하시거나 (800) 773-2489번으로 City of Los Angeles (로스앤젤레스 시), Customer Care Center(고객 관리 센터)에 전화하십시오.

유해 폐기물에는 다음과 같은 것들이 포함됩니다.

- 탄약 및 폭발물
- 자동차 부품 및 액체
- 배터리
- 살충제 스프레이, 미끼 및 방충제
- 청소용품
- 형광등 전구 또는 튜브
- 전자 폐기물
- LED 등
- 의료 폐기물
- 페인트, 용제 및 희석제
- 농약 또는 제초제
- 의약품/일반 의약품
- 수영장용 화학약품
- 프로판 가스통 및 압축 가스 실린더
- 방사성 폐기물
- 설치류 독약 및 미끼
- 주사기 또는 주사바늘
- 온도계
- 온도 조절기
- 사용한 엔진 오일

AMERICANS WITH DISABILITIES STATEMENT: As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services and activities.

DECLARACIÓN RELATIVA A ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES: En relación con el Artículo II de Acto de Americanos con Incapacidades, la Ciudad de Los Angeles no discrimina en base de incapacidad física, y si usted lo pide, la Ciudad proveerá en un nivel razonable igual acceso a sus programas, servicios y actividades.

미국 장애인에 위한 안내문: Americans with Disabilities Act (미국 장애인법) 제11편의 적용을 받는 기관인, 로스앤젤레스 시는 장애에 근거하여 차별을 하지 않으며, 요청할 경우, 시의 프로그램, 서비스 및 활동에 대한 동등한 접근을 보장하기 위한 합당한 편의를 제공합니다.